

1

ぼうさいくんれん

防災訓練

- 日頃から防災訓練に積極的に参加し、防災行動力を身につけましょう。
- 9月1日は防災の日、8月30日～9月5日は防災週間です。
- 1月17日は防災とボランティアの日、1月15日～1月21日は防災とボランティア週間です。

1. Disaster Prevention Drills

- Actively participate in regularly scheduled disaster prevention drills and prepare yourself to respond in case of an emergency.
- September 1 is Disaster Prevention Day. August 30 to September 5 is Disaster Prevention Week.
- January 17 is a designated day, and January 15-21 is a designated week, for disaster prevention and volunteer activities.

1. 재해예방훈련

- 평소 재해예방훈련에 적극적으로 참가해 행동요령을 습득하여 둡시다.
- 9월 1일은 재해예방의 날, 8월 30일 ~ 9월 5일은 재해예방주간입니다.
- 1월 17일은 재해예방과 자원봉사의 날, 1월 15~21일은 재해예방과 자원봉사주간입니다.

1. 防災訓練

- 平时积极参加防灾训练。掌握防灾行动能力。
- 每年9月1日是防灾日。8月30日～9月5日是防灾训练周。
- 1月17日是防灾及防灾志愿活动日。1月15日至21日是防灾及防灾志愿活动周。

1. Treinamento para emergências em catástrofes

- Participe ativamente dos treinamentos para emergências em catástrofes que se realizam periodicamente e prepare-se para situações do gênero.
- 1º de setembro é o Dia de Prevenção de Catástrofes. De 30 de agosto a 5 de setembro realiza-se a Semana de Prevenção de Catástrofes.
- O dia 17 de janeiro e o período de 15 a 21 de janeiro são especialmente designados para exercícios de prevenção de calamidade e atividades de voluntários.



阪神・淡路大震災では、生き埋めや建物に閉じ込められた方のうち、自力で脱出された方や、家族や隣人によって救出された方が多くを占めました。

In the Great Hanshin-Awaji Earthquake in the Kobe area, many of the people who were buried alive or trapped in buildings either dug themselves out or were rescued by their families or neighbors.

한신아와지대지진으로 매몰되거나 건물에 갇힌 사람들 중, 자력으로 탈출한 사람과 가족 또는 이웃에 의해 구출된 사람이 많은 비율을 차지했습니다.

在阪神淡路大地震中，被活埋或是被困在建築物里的人員，有很多是通过自力而脫險或是被家人、鄰居救出來的。

No Grande Terremoto de Hanshin-Awaji, na região de Kobe, muitas das pessoas que ficaram soterradas em escombros ou presas nos prédios puderam se livrar dos escombros por conta própria ou foram salvas por familiares ou vizinhos.



2 家庭の防災会議

- 大地震のとき、家族があわてずに行動できるように、ふだんから次のようなことを話し合い、それぞれの分担を決めておきましょう。
 - 家の中でどこが一番安全か ●救急医薬品や火気などの点検 ●幼児や老人の避難はだれが責任をもつか ●避難場所、避難路はどこにあるか ●避難するとき、だれが何を持ち出すか、非常持出袋はどこに置くか ●昼の場合、夜の場合の家族みんなの分担をはっきり決めておく。
- 避難カードを作成し、各自携帯しましょう。



2. Discuss, as a family, what to do during an earthquake.

- Family members should talk about the following points and their responsibilities during an earthquake:
 - Where is the safest place at home. ●Check the first aid kit and look around for fire hazards. ●Who will be responsible for evacuating babies and the elderly.
 - Places and routes to evacuate. ●Who takes what during an evacuation and who knows the location of the earthquake kit. ●Decide the responsibilities of family members for both day and night earthquakes.
- Prepare evacuation cards and emergency belongings for each family member.

2. 가정 방재회의

- 큰지진이 일어났을때 가족이 당황하지 않고 행동할 수 있도록 평소에 다음과 같은 사항을 합의하여, 각자의 역할을 정해 둡시다.
 - 집안에서 어디가 가장 안전한지 ●구급의약품과 화기 등의 점검 ●유아나 노인의 피난은 누가 책임질 것인지 ●피난장소, 피난로는 어디에 있는지 ●피난할때 누가 무엇을 들고 나갈지, 비상 휴대품낭은 어디에 둘것인지 ●가족간의 연락방법과 최종적으로 만날 장소는 어디로 할 것인지 ●낮의 경우, 밤의 경우의 가족전체의 분담역할을 분명히 정해 둔다.
- 피난카드를 작성하여 각자가 휴대합시다.

2. 家庭防災会议

- 为了在发生大地震时，每一个人都能沉着行动，平时就要互相商量，定好任务。
 - 家里什么地方最安全。●检查急救药品和火源(烟火)等。

- 儿童和老人避难时，由谁负责。
- 确定避难场所和通往避难所的路。
- 避难时谁负责拿什么东西，紧急时用的避难用品口袋放在什么地方。
- 确定家里人的联络方法和最后集中地点。●确定白天、晚上各自的任务。
- 做好避难卡片，各自随身携带。

2. Discuta, em família, como proceder num terremoto

- Os familiares devem conversar sobre como proceder num terremoto, tendo em vista os seguintes pontos e responsabilidades. ●Definição do lugar mais seguro para se proteger na residência ●Inspeção do estojo de primeiros socorros e verificação dos riscos de incêndio existentes ●Escolha do responsável pelo resgate de crianças de colo e idosos ●Localização e percurso até a área de salvamento ●Definição daquilo que será levado, e por quem, para a área de salvamento e do lugar em que ficará guardado o kit de emergência ●Definição do lugar onde os familiares voltarão a se encontrar mais tarde e da forma de entrar em contato entre si ●Atribuição de responsabilidades aos familiares para terremotos que ocorram tanto de dia como de noite
- Preparação de cartão de salvamento e objetos de emergência para cada um dos familiares.

ふだんから話し合っておくことが大切。
避難場所、避難路は市町村ごとに指定されている。

Daily preparation and talks among family members are essential. The place and routes to evacuate to are specified by the local authorities.

평소부터 협의해 두는 것이 중요.
피난장소, 피난로는 市町村별로 지정되어 있다.

重要的是平常要商量好。避难场所、避难的道路由各市町村指定。

São muito importantes os preparativos e conversas habituais sobre este assunto com os familiares. A área e as rotas de salvamento são definidas pelas autoridades locais.



3 住宅の耐震診断、耐震補強

- 住宅の耐震診断を実施し、耐震性がないと判断された場合には、柱や土台等の補強を行いましょう。

3. Quake-proof diagnosis and reinforcement of your house

- Check the resistance of your house against an earthquake. If diagnosed as less than quake-proof, reinforce your house's foundation and main structural supports.

3. 주택의 내진진단, 내진보강

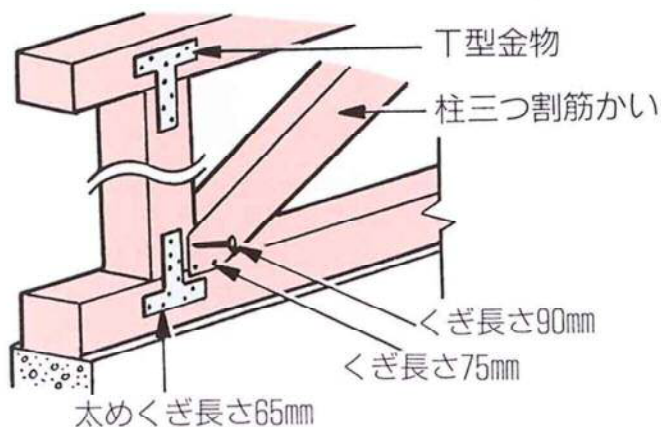
- 주택의 내진진단을 실시하여 내진성이 없다고 판단된 경우에는 기둥, 토대 등의 보강공사를 합니다.

3. 住房抗震程度的检查和加固

- 要对住房的抗震程度进行检查，一旦发现住房缺乏抗震功能，就要对房屋的支柱和地基等进行加固。

3. Avaliação de resistência a terremotos e reforços na moradia

- Verifique a capacidade de sua moradia de resistir a terremotos. Se constatar vulnerabilidade a abalos sísmicos, reforce os pilares da habitação e sua principal estrutura de sustentação.





阪神・淡路大震災では、犠牲者の8割以上が住宅等の倒壊による圧死。特に、昭和56年以前に建てられた住宅については、約64%が大きな被害を受けた。

「平成7年阪神・淡路大震災建築震災調査委員会中間報告」

In the Great Hanshin-Awaji Earthquake, more than 80% of those who died were crushed by homes that collapsed. Approximately 64% of homes built before 1981 sustained significant damage.

Source: Interim Report of the 1995 Great Hanshin-Awaji Earthquake Structural Damage Investigation Committee

한신아와지대지진의 경우, 희생자의 80% 이상이 가옥파괴에 의한 압사로, 특히 1981년 이전에 건축된 주택에서는 약 64%가 큰 피해를 입었습니다.

「1995년 한신아와지대지진 건축지진재해조사위원회 중간보고」

在阪神淡路大地震中，八成以上的死者是由于住房的倒塌而被压死的，尤其是1981年以前建造的住房，约64%都受到严重的损害。

《1995年阪神淡路大地震建筑物受灾调查委员会中间报告》

No Grande Terremoto de Hanshin-Awaji, mais de 80% das pessoas que morreram foram esmagadas pelo desabamento da moradia. Aproximadamente 64% das casas construídas antes de 1981 sofreram grandes danos.

Fonte: Relatório Preliminar do Comitê de Investigação de Danos Estruturais Causados pelo Grande Terremoto de Hanshin-Awaji, de 1995

4 ブロック塀、石塀の補強

●これらの被害は、基準どおりの鉄筋が入っていないとか、転倒防止の控壁を設けていないなど、施工上の欠陥によるものが多いので、もう一度わが家の塀を点検しましょう。

4. Reinforcing brick and stone walls.

●Many casualties occur from falling bricks and stones. This is because the walls are poorly constructed. Check your walls to ensure that they are amply reinforced.

4. 블록담, 돌담의 보강

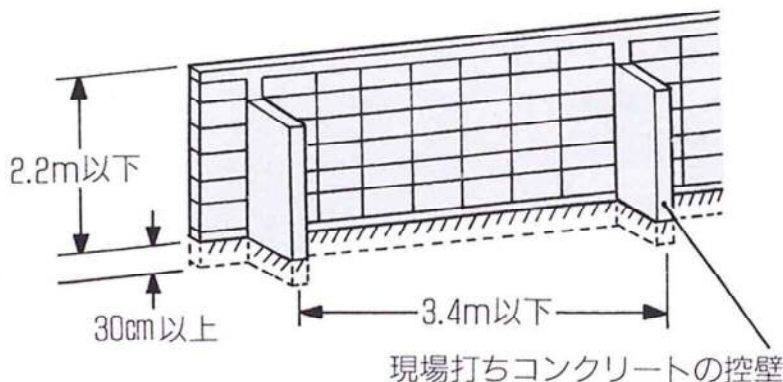
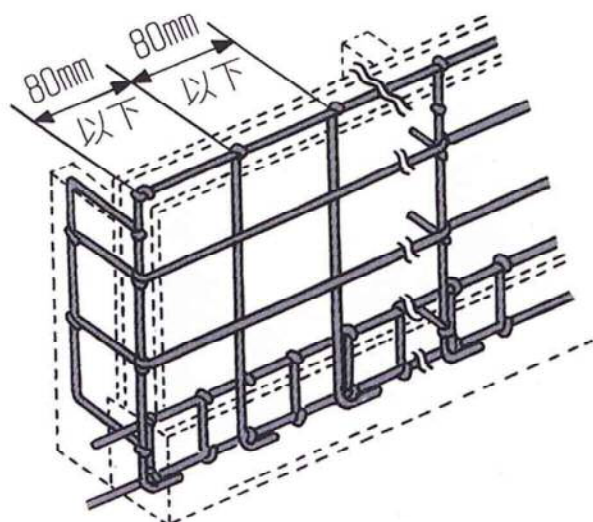
●이들의 피해는 기준대로 철근이 들어가 있지 않거나 전도(転倒) 방지보조벽을 설치하지 않는 등 시공상의 결함에 의한 것이 많으므로, 다시한번 자기집 벽을 점검합니다.

4. 加固预制板墙、石墙

●因预制板墙、石墙倒塌而造成的伤亡事故，往往是因为施工上的原因，例如没有按照要求加入钢筋，或者没有设置防止倒塌的支撑墙，请重新检查一下你家的围墙。

4. Reforços em muros de blocos de cimento ou pedras

●Muitas pessoas sofrem ferimentos com a queda de blocos de concreto e pedras por causa de construções inacabadas. Verifique se as paredes de sua residência estão bem reforçadas.



5 かぐとう てんとう らっかほうし 家具等の転倒、落下防止

●家具等はトメ金などで固定しておきましょう。

例えば……

5. Preventing furniture and elevated furnishings from tipping over or falling down.

●Secure furniture with brackets. See the illustration below.

5. 가구 등의 전도(転倒), 낙하방지

●가구는 고정구 등으로 고정해 둡시다.

예를 들면……

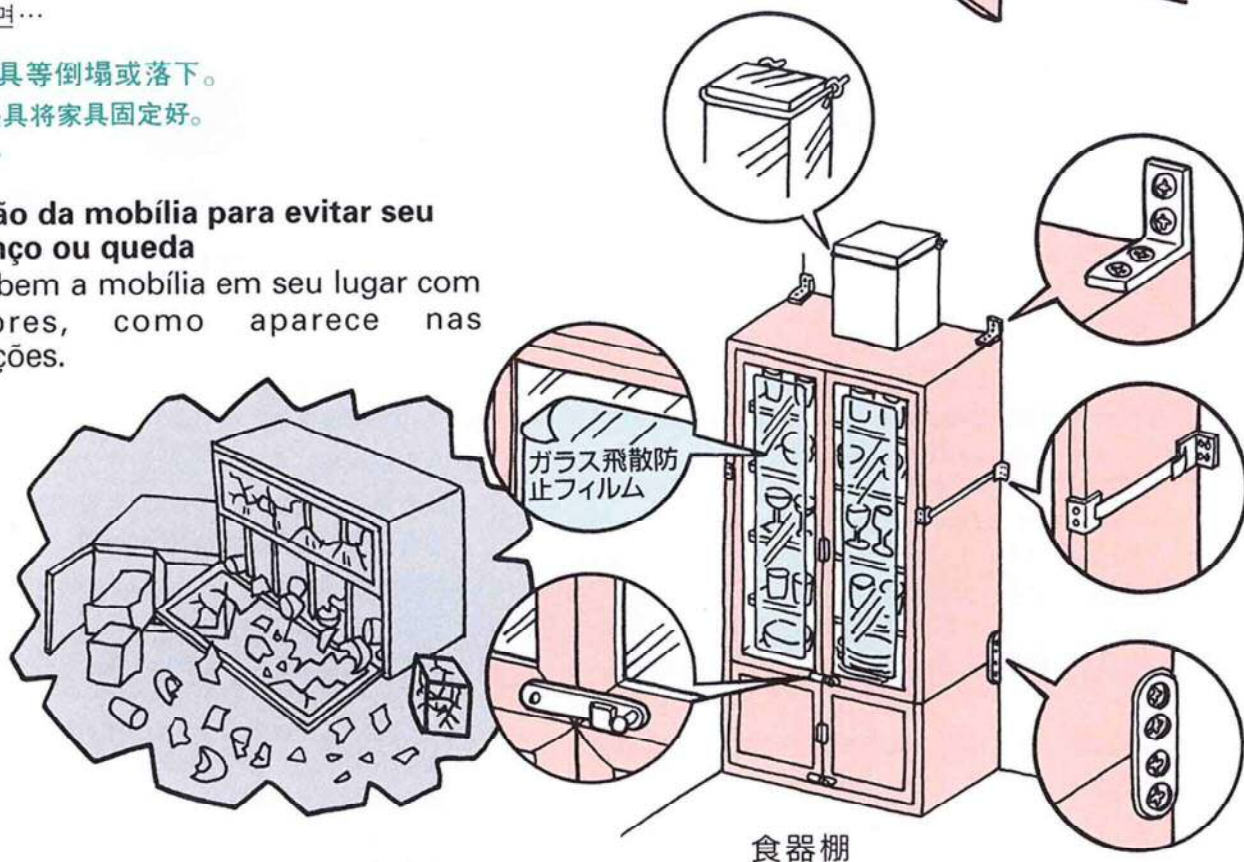
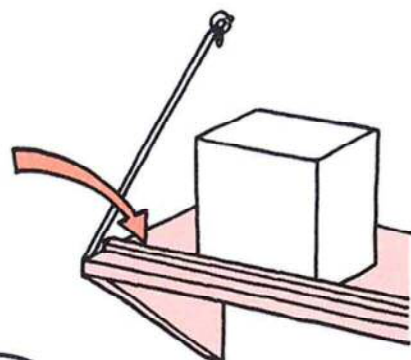
5. 防止家具等倒塌或落下。

●用固定夹具将家具固定好。

例如……

5. Fixação da mobília para evitar seu balanço ou queda

●Firme bem a mobília em seu lugar com fixadores, como aparece nas ilustrações.



平成15年宮城県沖地震では、転倒・落下防止対策を施していれば防止できたと推察されるものが36事例（26%）ありました。

「宮城県沖を震源とする地震に係る負傷者の状況調査」（平成15年6月消防庁）

In the 2003 earthquake off the coast of Miyagi prefecture, there were 36 cases (26%) in which it was determined that furniture could have been prevented from tipping over or falling down had appropriate prevention measures been taken.

Source: Study of Injuries Caused by the Miyagi Prefecture Offshore Earthquake (Fire and Disaster Management Agency, June 2003)

2003년 미야기현 앞바다에서 발생한 지진으로 가구의 전복, 낙하방지대책을 세워두었으면 사고를 방지할 수 있다고 추정되는 사고가 36건(26%) 있었습니다.

「미야기현 앞바다를 진원지로 한 지진에 의한 부상자 현황조사」（2003년 6월 소방청）

根据推测，在2003年的宫城县洋面发生的地震中，有36个受灾事例（占26%）均如果在事先采取了有关防止家具等物件倒塌或坠落的措施的状况下是可以避免的。

《关于震源为宫城县洋面的地震中受伤人员状况调查》（消防厅，2003年6月）

No terremoto que aconteceu em 2003 ao largo da costa de Província de Miyagi, constatou-se que em 36 casos (26% do total) teria sido possível evitar que os móveis saíssem do lugar ou caíssem através de medidas adequadas de prevenção.

Fonte: Estudo de Ferimentos Causados pelo Terremoto ao Largo da Costa de Província de Miyagi (Agência de Controle de Incêndios e Catástrofes, junho de 2003)



6 しょう か き そな 消火器などの備え

● “いざという時”のために しょう か き かいちゅうでんとう ひなん やくだ 消火器や懐中電灯など、避難に役立つものをふだんから
よう い そな 用意し、備えておきましょう。
たと 例えば……

6. Preparation of fire extinguishers, etc.

● Prepare fire extinguishers and a flashlight for evacuation on a routine basis in case of emergency.
For example...

- Prepare a flashlight. ● Prepare fire extinguishers. ● Keep a bathtub filled.
- Prepare thick slippers and sneakers to prevent injury due to broken shards of glass on the floor.

6. 소화기 등의 준비

● “만약의 경우”에 대비하여 소화기나 손전등 등, 피난에 도움이 되는 물건을 평소에 준비해둡시다.

예를 들어 아래 그림과 같이...

- 손전등 ● 소화기 ● 욕조에 물을 채워 둘 것
- 바닥에 흩어진 유리에 상처를 입지 않도록, 두툼한 슬리퍼나 운동화를 준비.

6. 备好灭火器等

● 为防止万一，平时就要备好灭火器和手电筒等用于避难的各种消防器具。

例如……

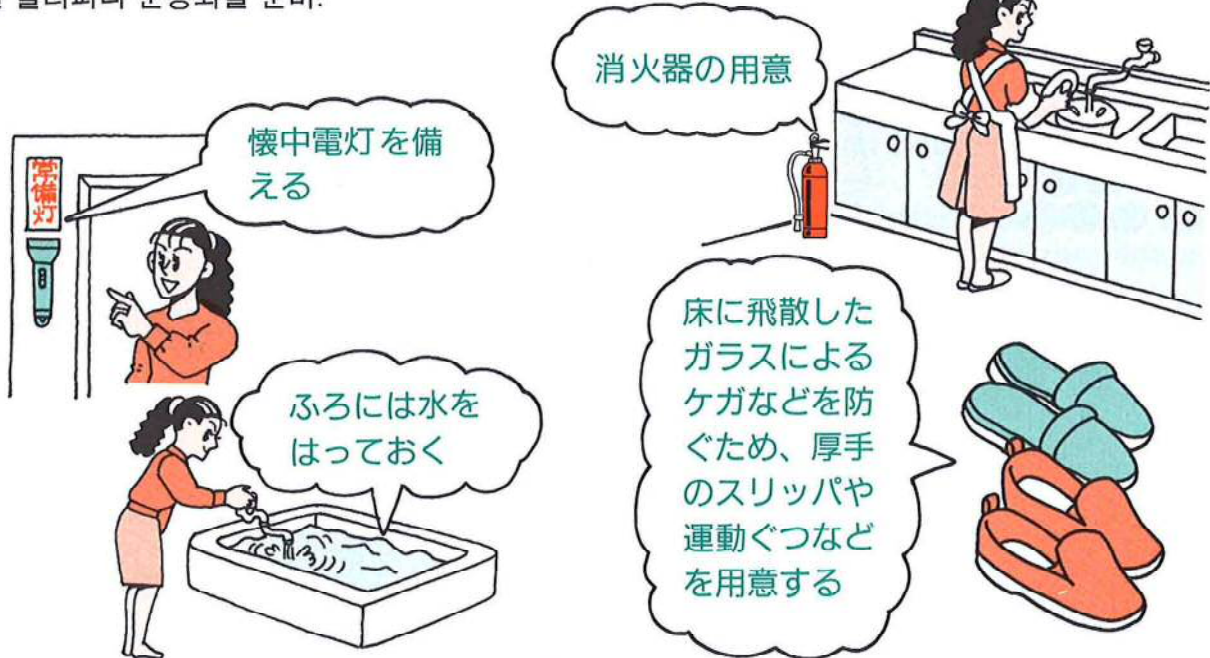
- 备好手电筒 ● 备好灭火器 ● 在浴槽中盛满水
- 为防止飞溅在地板上的玻璃碎屑伤人，请备好较厚实的拖鞋或运动鞋等

6. Extintores e outros recursos

● Tenha sempre à mão equipamentos úteis na hora de fazer a evacuação numa eventual “situação emergencial” como extintores e lanternas.

Por exemplo...

- Preparar lanterna ● Preparar extintor
- Manter a banheira com água ● Dispor de chinelos e calçados esportivos de solado grosso para evitar ferimentos com cacos de vidro no chão



消火用具はわかりやすく、使いやすい場所に置こう。

Keep your extinguishers in appropriate places so that they can be easily found and reached.

소화용구는 찾기 쉽고 쓰기 편한 곳에 둡시다.

灭火工具要放在容易知道并容易使用的地方。

Mantenha extintores em locais apropriados para que possa encontrá-los e utilizá-los com facilidade.

7 非常持出品の準備

●避難場所での生活に最低限必要な準備をし、また負傷したときに応急手当ができるように準備をしておきましょう。

●非常持出袋などは、いつでも持ち出せる場所に備えておきましょう。

7. Preparing personal effects and a first aid kit for emergencies.

- Prepare minimum personal effects and a first aid kit so that you can use them when you evacuate for emergency reasons.
- Put earthquake kits where you can easily reach them.

7. 비상휴대품의 준비

- 피난장소에서 생활에 최저한으로 필요한 물건과, 부상시에 응급조치를 할 수 있는 구급약품을 준비해 둡시다.
- 비상휴대낭 등은 언제든지 들고나갈 수 있는 장소에 준비해 둡시다.

7. 备好紧急时用的物品

- 备好在避难场所必需的生活用品，备好各种药品等，以在负伤时使用。
- 紧急用物品口袋要放在随时可以取出的地方。

7. Objetos essenciais e estojo de primeiro socorros

- Deixe à mão objetos essenciais e um estojo de primeiro socorros para levar à área de salvamento.
- Mantenha o kit de emergência em terremotos num local de fácil acesso.



非常持出袋は、持ち出しやすいところに置き、非常時に備えて最低限3日分の食料を準備しておきましょう。

Prepare your earthquake kit with foodstuffs for a minimum of three days in an easy to access condition in case of an emergency.

비상구급낭은 들고나오기 쉬운 곳에 두고, 비상시에 대비하여 최저 3일분의 식량을 준비해 둡시다.

緊急用品口袋要放在容易取出的地方，要备好在紧急情况下至少可以维持3天的食物。

Prepare seu kit de emergência com víveres para um mínimo de três dias e deixe-o em local de fácil acesso para utilizá-lo em caso de terremoto.



8 火災を防ぐ

(1) 電気火災を防ぐには

●地震を感知して自動的に電源を切る感震ブレーカーを設置する場合には、避難上重要な照明器具などの電源が確保されるかどうかを確認しましょう。

(どのような時にどの電源が遮断されるのか把握しておく必要があります。)

●電気機器は、どのような安全装置が付いているのか確認してから購入しましょう。

8. Preventing fires

(1) To prevent electrically induced fires.

●When installing a quake-sensing type circuit breaker designed to sense an earthquake and automatically shut off the power, make sure that power sources are secured for emergency lighting fixtures that are vital for smooth evacuation.

(You need to know which power source is shut off on what occasion.)

●When buying a new electrical appliance, make sure to check what kind of safety device it is equipped with.

8. 화재방지

(1) 전기화재를 방지하기 위해서는

●지진을 감지하면 자동적으로 전원을 차단하는 감진 브레이커를 설치할 경우에는, 피난할 때 중요한 조명기구등의 전원이 확보되는지를 확인합니다.

(언제 어떤 전원이 차단되는지를 파악해 둘 필요가 있습니다.)

●전기기기는 어떠한 안전장치가 부착되어 있는지를 확인한 후에 구입합니다.

8. 防止火災

(1) 防止电源所致火災

●如果家中的电源断路器是感震式，即发生地震时自动切断电源的话，应准备好避难时很重要的照明器具等电源。

(需要掌握在何种情况下哪一个电源被切断。)

●购买家用电器时，应先确认装有何种保险装置。

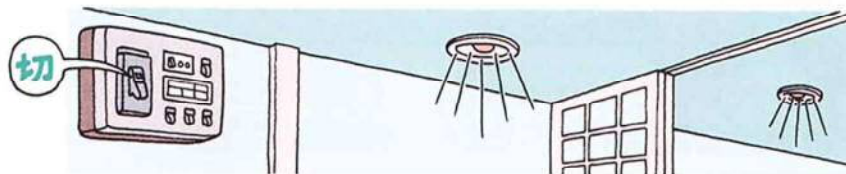
8. Prevenção de incêndios.

(1) Para prevenir incêndios causados por eletricidade.

●Ao instalar um interruptor da rede elétrica (disjuntor) equipado com sensor de terremoto capaz de desligar automaticamente o fornecimento de eletricidade, certifique-se de que não seja interrompida a alimentação elétrica para luminárias de emergência que sejam vitais para uma evacuação sem problemas.

(É necessário saber que fonte de alimentação elétrica é interrompida e em que ocasião.)

●Ao comprar um novo aparelho elétrico, verifique bem o tipo de dispositivo de segurança com o qual o mesmo esteja equipado.



阪神・淡路大震災では、全火災の約3割が電気に起因するものでした。

In the 1995 Hanshin-Awaji Earthquake, approximately 30 percent of fires that broke out were electrically induced.

한신·아와지 대지진에서는 전 화재의 약 3%가 전기에 기인한 것이었습니다.

阪神、淡路大地震時，發生的火災中有三分之一是電源引火所致。

Aproximadamente 30 por cento dos incêndios ocorridos no Terremoto de Hanshin-Awaji, em 1995, foram causados por eletricidade.



(2) ガス機器や石油機器を安全に使いましょう

- ガスマイクロメータの特性や使い方を理解しておきましょう。
- 石油ストーブは「対震自動消火装置付」のもの、ガスストーブは「転倒時ガス遮断装置付」のものを使用しましょう。
- ガスこんろ周辺の棚等に載せてある物が落ちてこないようにしましょう。

(2) Use gas and oil appliances safely.

- Understand the characteristics and proper use of gas appliances equipped with a meter having a microcomputer-based safety device.
- The recommended type of oilstove is one with quake-sensing and self-extinguishing capabilities; and for gas stoves, the recommended type is one featuring a device designed to shut off the gas if it is tipped over.
- Take care so that objects put on shelves around a gas stove won't fail down during an earthquake.

(2) 가스기와 석유기기를 안전하게 사용합시다.

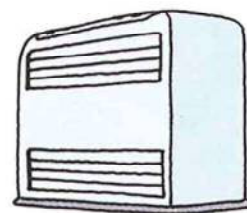
- 가스 마이크로 컨트롤 미터의 특성과 사용법을 익혀 둡시다.
- 석유스토브는 「지진대비 자동소화장치」가 부착된 것, 가스 스토브는 「전도시 가스차단장치」가 부착된 것을 사용합시다.
- 가스 곤로 주변의 선반 등에 올려져 있는 물건이 떨어지지 않도록 합시다.

(2) 安全使用煤气器具和煤油器具

- 应理解煤气表的特性和使用方法。
- 应使用装有“对震自动熄火装置”的煤油取暖炉，或使用装有“翻倒时煤气断流装置”的煤气取暖炉。
- 应防止煤气灶上方的棚架上的物品掉落。

(2) Utilize com segurança aparelhos a gás e a óleo.

- Informe-se sobre as características e o uso apropriado de aparelhos a gás equipados com medidor computadorizado para fins de segurança.
- No caso de aquecedores a óleo, recomenda-se o uso de aparelhos equipados com sensor de terremoto e com capacidade de auto-extinção de fogo; quanto a aquecedores a gás, recomenda-se o uso de aparelhos equipados com dispositivo destinado a interromper o fluxo de gás em caso de tombamento.
- Tenha cuidado para que objetos colocados em estantes em torno de um aquecedor a gás não caiam durante um terremoto.



対震自動消火装置付



米国ロサンゼルス地域で発生したノースリッジ地震では、漏れたガスによって火災が発生しました。

In the North Ridge Earthquake that occurred in the Los Angeles region, fires broke out due to gas leakage.

미국 로스앤젤레스 지역에서 발생한 노슬리지 지진에서는 누출된 가스로 인한 화재가 발생했습니다.在美国洛杉矶地区曾发生的诺斯里奇地震时，因煤气漏出而引起火灾。

No Terremoto de North Ridge, acontecido na região de Los Angeles, EUA, incêndios foram causados por vazamentos de gás.

9 家族の安否の確認方法

- 地震時に落ち合う場所をあらかじめ決めておきましょう。
- 地震時に安否情報の取次ぎをしてもらえる親戚、知人等（遠方に住んでいる人であることが必要）を決めておきましょう。
- NTT「災害用伝言ダイヤル171」や、携帯電話会社の「災害用伝言板」の活用を家族で決めておきましょう。

9. How to confirm family members' safety.

- Predetermine a place for the family to reunite when an earthquake has occurred.
- Choose one of your relatives or friends (preferably one living in a remote place) as a central contact point for family safety information during an earthquake.
- Discuss among family members how to effectively use NTT's "Disaster Message Exchange Dial 171," and the "Emergency Message Board" offered by portable telephone operating companies.

9. 가족의 안부를 확인하는 방법

- 지진시 가족 모두가 만날 장소를 미리 정해 둡시다.
- 지진시에 안부를 연락해 줄 친척, 친구 등 (멀리 살고 있는 사람이 적절)을 정해 둡시다.
- NTT「화재용 음성사서함 171」이나 휴대전화회사의「화재시 음성사서함」의 활용방법을 온가족이 모여 정해둡시다.

9. 确认家属平安与否的方法

- 应事先商量并决定发生地震时集合的地点。
- 应事先决定发生地震时代为收集平安信息的亲属或朋友（应为远离震区的人）。
- 家人之间应事先商量好在紧急情况下如何利用 NTT「灾时留言电话 171」以及便携电话公司的「灾时留言板」。

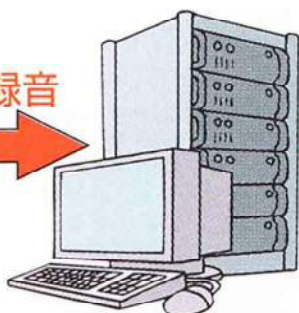
9. Como se certificar da segurança dos familiares.

- Combine previamente um local para reunião da família em caso de terremoto.
- Escolha um parente ou amigo (de preferência alguém que more em local distante) para servir de contato e prestar informações sobre a segurança dos familiares durante um terremoto.
- Combine com familiares o modo de usar com eficiência o serviço "Disque 171 - Troca de Mensagens em Calamidades", prestado pela NTT, e o serviço "Quadro de Mensagens de Emergência", prestado por operadoras de celulares.

171+1 + 自分の家の電話番号など
(メッセージを録音)



録音



災害用伝言ダイヤルセンター

再生

171+2 + 自分の家の電話番号など
(メッセージを再生)



阪神・淡路大震災では、被災地に安否照会の電話が集中したため、被災地への電話は話中でなかなか通じにくかった。

In the Hanshin-Awaji Earthquake, safety inquiry calls were concentrated to such an extent that it became extremely difficult to get calls through to the stricken area.

한신·아와지 대지진에서는 피해지에 안부조회의 전화가 집중하여 피해지에의 전화는 통화중으로 인해 통화하기 어려웠습니다.

阪神・淡路大地震時，打往灾区的询问平安与否的电话大量集中，致使灾区电话难以接通。

No Terremoto de Hanshin-Awaji, o número de telefonemas em que pessoas buscavam informações sobre segurança causou tal congestionamento de linhas que se tornou extremamente difícil a realização de chamadas normais na região atingida.

●気象庁震度階級関連解説表



震度階級	人の体感・行動	屋内の状況	屋外の状況
0	人は揺れを感じないが、地震計には記録される。		
1	屋内で静かにしている人の中には、揺れをわずかに感じる人がいる。		
2	屋内で静かにしている人の大半が、揺れを感じる。眠っている人の中には、目を覚ます人もいる。	電灯などのつり下げ物が、わずかに揺れる。	
3	屋内にいる人のほとんどが、揺れを感じる。歩いている人の中には、揺れを感じる人もいる。眠っている人の大半が、目を覚ます。	棚にある食器類が音を立てることがある。	電線が少し揺れる。
4	ほとんどの人が驚く。歩いている人のほとんどが、揺れを感じる。眠っている人のほとんどが、目を覚ます。	電灯などのつり下げ物は大きく揺れ、棚にある食器類は音を立てる。座りの悪い置物が、倒れることがある。	電線が大きく揺れる。自動車を運転していて、揺れに気付く人がいる。
5弱	大半の人が、恐怖を覚え、物につかまりたいと感じる。	電灯などのつり下げ物は激しく揺れ、棚にある食器類、書棚の本が落ちることがある。座りの悪い置物の大半が倒れる。固定していない家具が移動することがあり、不安定なものは倒れることがある。	まれに窓ガラスが割れて落ちることがある。電柱が揺れるのがある。道路に被害が生じることがある。
5強	大半の人が、物につかまらなさと歩くことが難しいなど、行動に支障を感じる。	棚にある食器類や書棚の本で、落ちるものが増える。テレビが台から落ちることがある。固定していない家具が倒れることがある。	窓ガラスが割れて落ちることがある。補強されていないブロック塀が崩れることがある。据付けが不十分な自動販売機が倒れることがある。自動車の運転が困難となり、停止する車もある。
6弱	立っていることが困難になる。	固定していない家具の大半が移動し、倒れるものもある。ドアが開かなくなることがある。	壁のタイルや窓ガラスが破損、落下することがある。
6強	立っていることができず、はわないと動くことができない。揺れにほんろうされ、動くこともできず、飛ばされることもある。	固定していない家具のほとんどが移動し、倒れるものが増える。	壁のタイルや窓ガラスが破損、落下する建物が増える。補強されていないブロック塀のほとんどが崩れる。
7		固定していない家具のほとんどが移動したり倒れたりし、飛ぶこともある。	壁のタイルや窓ガラスが破損、落下する建物がさらに増える。補強されているブロック塀も破損するものがある。



● 木造建物（住宅）の状況

震度階級	木造建物（住宅）	
	耐震性が高い	耐震性が低い
5弱		壁などに軽微なひび割れ・亀裂がみられることがある。
5強		壁などにひび割れ・亀裂がみられることがある。
6弱	壁などに軽微なひび割れ・亀裂がみられることがある。	壁などのひび割れ・亀裂が多くなる。壁などに大きなひび割れ・亀裂が入ることがある。瓦が落下したり、建物が傾いたりすることがある。倒れるものもある。
6強	壁などにひび割れ・亀裂がみられることがある。	壁などに大きなひび割れ・亀裂が入るものが多くなる。傾くものや、倒れるものが多くなる。
7	壁などのひび割れ・亀裂が多くなる。まれに傾くことがある。	傾くものや、倒れるものがさらに多くなる。

● 鉄筋コンクリート造建物の状況

震度階級	鉄筋コンクリート造建物	
	耐震性が高い	耐震性が低い
5強		壁、梁（はり）、柱などの部材に、ひび割れ・亀裂が入ることがある。
6弱	壁、梁（はり）、柱などの部材に、ひび割れ・亀裂が入ることがある。	壁、梁（はり）、柱などの部材に、ひび割れ・亀裂が多くなる。
6強	壁、梁（はり）、柱などの部材に、ひび割れ・亀裂が多くなる。	壁、梁（はり）、柱などの部材に、斜めやX状のひび割れ・亀裂がみられることがある。1階あるいは中間階の柱が崩れ、倒れるものがある。
7	壁、梁（はり）、柱などの部材に、ひび割れ・亀裂がさらに多くなる。1階あるいは中間階が変形し、まれに傾くものがある。	壁、梁（はり）、柱などの部材に、斜めやX状のひび割れ・亀裂が多くなる。1階あるいは中間階の柱が崩れ、倒れるものが多い。

● 地盤・斜面等の状況

震度階級	地盤の状況	斜面等の状況
5弱	亀裂や液状化が生じることがある。	落石やがけ崩れが発生することがある。
5強		
6弱	地割れが生じることがある。	がけ崩れや地すべりが発生することがある。
6強	大きな地割れが生じることがある。	がけ崩れが多発し、大規模な地すべりや山体の崩壊が発生することがある。
7		

● ライフライン・インフラ等への影響

ガス供給の停止	安全装置のあるガスメーター（マイコンメーター）では震度5弱程度以上の揺れで遮断装置が作動し、ガスの供給を停止する。 さらに揺れが強い場合には、安全のため地域ブロック単位でガス供給が止まることもある [※] 。
断水、停電の発生	震度5弱程度以上の揺れがあった地域では、断水、停電が発生することがある。
鉄道の停止、 高速道路の規制等	震度4程度以上の揺れがあった場合には、鉄道、高速道路などで、安全確認のため、運転見合わせ、速度規制、通行規制が、各事業者の判断によって行われる。（安全確認のための基準は、事業者や地域によって異なる。）
電話等通信の障害	地震災害の発生時、揺れの強い地域やその周辺の地域において、電話・インターネット等による安否確認、見舞い、問合せが増加し、電話等がつながりにくい状況（ふくそう）が起こることがある。そのための対策として、震度6弱程度以上の揺れがあった地震などの災害の発生時に、通信事業者により災害用伝言ダイヤルや災害用伝言板などの提供が行われる。
エレベーターの停止	地震管制装置付きのエレベーターは、震度5弱程度以上の揺れがあった場合、安全のため自動停止する。運転再開には、安全確認などのため、時間がかかることがある。

● 大規模構造物への影響

長周期地震動による 超高層ビルの揺れ	超高層ビルは固有周期が長いと、固有周期が短い一般の鉄筋コンクリート造建物に比べて地震時に作用する力が相対的に小さくなる性質を持っている。しかし、長周期地震動に対しては、ゆっくりとした揺れが長く続き、揺れが大きい場合には、固定の弱いOA機器などが大きく移動し、人も固定しているものにつかまらなると、同じ場所にいられない状況となる可能性がある。
石油タンクのスロッシング	長周期地震動により石油タンクのスロッシング（タンク内溶液の液面が大きく揺れる現象）が発生し、石油がタンクから溢れ出たり、火災などが発生したりすることがある。
大規模空間を有する 施設の天井等の破損、 脱落	体育館、屋内プールなど大規模空間を有する施設では、建物の柱、壁など構造自体に大きな被害を生じない程度の地震動でも、天井等が大きく揺れたりして、破損、脱落することがある。